



安全理事会
第六十七年

临时逐字记录

第**六七七五**次会议
2012年5月29日星期二上午10时举行
纽约

主席：	梅赫迪耶夫先生.....	(阿塞拜疆)
成员：	中国.....	王民先生
	哥伦比亚.....	阿尔萨特先生
	法国.....	布里安先生
	德国.....	维蒂希先生
	危地马拉.....	布里斯•古铁雷斯先生
	印度.....	库马尔先生
	摩洛哥.....	卡迪里先生
	巴基斯坦.....	塔拉尔先生
	葡萄牙.....	莫赖斯•卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦.....	丘尔金先生
	南非.....	桑库先生
	多哥.....	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	马克•莱尔•格兰特爵士
	美利坚合众国.....	迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记
录处处长(U-506)。

上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请塞里先生发言。

塞里先生（以英语发言）：过去一个月出现了几起具有挑战性并有可能导致实地局势不稳的事件。不过，现在每起事件都得到了解决，我们或许正朝着更积极的方向前进。

在4月11日举行四方会议后，各方互通了信件。它们在信中概述了各自对继续开展直接会谈的要求。巴勒斯坦人4月17日发出信件，以色列人则于5月12日作出回应。这种往来是保密的，促成了悄悄的直接接触，国际社会参与有限。这种情况应予以欢迎和鼓励。四方特使将与双方进一步接触，鼓励它们抓住这个机会，采取相辅相成的建立信任措施，支持它们继续开展悄悄接触。

然而，与此同时，一系列情况有可能加剧紧张局势。始于4月17日的被以色列关押的1500多名巴勒斯坦人为抗议监狱条件和行政拘留做法而采取的绝食行动，于5月14日得到解决。我们感到高兴的是，以色列采取了步骤，来解决囚犯对于使用隔离监禁、家属探视和行政拘留做法的关切。行政拘留仅应在很有限的情况下使用，而且期限应当尽可能短。我们知道以色列还将交出葬于以色列控制地区的100名巴勒斯坦人的遗体。

协议体现了巴勒斯坦权力机构与以色列之间悄悄的直接接触产生的积极影响。秘书长和我从一开始就参与其中，表达了我们对于囚犯健康状况的关切。我们欢迎双方展现出使其得以达成协议的远

见。我们希望协议能够继续得到全面执行。我们也赞扬埃及在居中促成该协议方面发挥的重要作用。不过，我们仍对有关一些囚犯继续绝食且其中一人情况危急的报道感到关切，希望这些情况也能够得到迅速解决。

囚犯协议是5月15日前夕达成的。5月15日是巴勒斯坦人纪念开始沦为难民的日子，这种纪念活动去年导致了大量的暴力和生命损失。相反，今年这个日子的活动相对较有控制。为了防止对抗，部署了大量的巴勒斯坦和以色列安全部队。黎巴嫩武装部队也准备防止示威接近蓝线。但是，巴勒斯坦抗议者和以色列部队之间确实发生了冲突，导致主要在耶路撒冷附近的检查站有人员受伤。

5月20日——以色列政府将这一天视为“耶路撒冷日”，以纪念以色列所视为的被占领的东耶路撒冷统一——东耶路撒冷也发生了一些冲突和抓捕行动。以色列警察逮捕了10名以色列示威者和五名巴勒斯坦人。在伯利恒以南的GushEtzion交界处附近，一名巴勒斯坦男性在据称试图用刀刺杀一名以色列士兵后受了重伤。5月15日和20日，双方均采取了避免紧张升级的方式行事。

与此同时，内部发生了重大的政治变化。在以色列一方，内塔尼亚胡总理与反对党“前进党”达成协议，后者于5月8日加入其联合政府。现在，新的执政联盟包含了以色列议会120名成员中的94名。内塔尼亚胡总理表示，新联盟使他得以推进“负责任的和平进程”。秘书长认为，这是以色列政府抱着远见和决心，有意义地恢复和平进程的一个新契机，以旨在解决所有最终地位问题，并实现两个国家和平、安全地毗邻共存、建立早该建立的巴勒斯坦国的愿景。

在巴勒斯坦方面，阿巴斯主席改组了内阁，5月16日，总理法耶兹和24名部长宣誓就职。阿巴斯主席立即责成他们执行其呼吁举行逾期已久的市政选举的法令。组建政府的主席令以及总理的接受函都

表明，新内阁并未预先判断进行中的巴勒斯坦和解努力的结果。

四天后的5月20日，巴勒斯坦领导人宣布了在埃及调解协助下达成的一项取得和解进展的新方法。作为该协议的一部分，此时此刻，巴勒斯坦中央选举委员会正在加沙查明它是否能够更新加沙的选民登记名单，预计这将花费六至八周的时间。5月28日，选举委员会主任在加沙会见了哈马斯高层领导人，并宣布该委员会将在三日后恢复运作。我们期待事实上的管辖当局提供充分合作，促成加沙的选民登记工作。我们的理解是，预计会同时启动十天的期限，以组成一个新的由技术专家组成的为期六个月的过渡政府。过渡政府一旦成立，马上就筹备大选，并侧重于加沙的重建。

在和解方面取得进展仍是和平的一个根本层面，因为一个团结的巴勒斯坦社会是实现两国解决方案的核心。4月11日，“四方”在重申其先前立场的同时还强调，只要西岸和加沙不统一到恪守巴勒斯坦解放组织（巴解组织）所做的承诺的合法的巴勒斯坦权力机构之下，加沙内部和周边地区的局势就将依然脆弱，而且无法持续。

秘书长铭记第1850(2008)号和第1860(2009)号决议，持续支持实现巴勒斯坦团结的努力和埃及在这方面所做的工作。秘书长希望在“四方”的立场、巴解组织的承诺以及《阿拉伯和平倡议》的框架内实现团结。正如他在2月份通过《多哈宣言》后致电阿巴斯主席时所重中的那样，和平谈判与和解并非彼此排斥。在某一方面取得的进展绝不能有损另一方面。

在报告所述期间，定居点活动仍在继续。4月24日，以色列政府宣布打算追认西岸Sansana、Bruchin和Rechelim三镇三个前哨定居点的合法化。4月30日，耶路撒冷市政厅向耶路撒冷规划和建筑委员会提交了在东耶路撒冷的GivatHamatos再建造1200间酒店客房的计划。5月10日，宣布了在东耶路撒冷的Gilo社区建造1242个住房单元

的计划，使Gilo延伸进入周边的巴勒斯坦地区。这些行动均违反了国际法，并违背了以色列根据“路线图”所做的承诺，因此应该停止。在报告所述期间，还在继续拆毁房屋，尽管速度有所放慢。

在西岸，以色列定居者和巴勒斯坦人之间的冲突也在继续发生。定居者的袭击导致包括四名儿童在内的11名巴勒斯坦人受伤。5月19日和26日，有报告称，来自不同村庄的两名巴勒斯坦人被纳布卢斯以南Yitzhar定居点居民发射的实弹击伤。定居者对包括农田在内的巴勒斯坦财产的袭击导致1300棵树被毁。在报告所述期间，在西岸，巴勒斯坦人对以色列人的袭击也在继续，主要表现为向以色列车辆投掷石块，导致一名以色列人受伤。5月20日，以色列安全部队宣布，逮捕了数名巴勒斯坦人，这些人企图在西岸绑架以色列人，以便通过谈判释放关押在以色列监狱中的巴勒斯坦囚犯。

在报告所述期间，以色列国防军（国防军）还以安全关切为由，在西岸采取了306次行动，导致包括44名儿童在内的725名巴勒斯坦人受伤，同时还有284名巴勒斯坦人被捕。九名国防军士兵为巴勒斯坦人所伤。大部分受伤和拘押事件发生在巴勒斯坦人为支持在以色列监狱中绝食的巴勒斯坦囚犯而举行的每日示威活动期间，直到5月14日达成囚犯协议。5月20日，以色列一个军事法庭判决被指控参与非法示威并煽动抗议者投掷石块的BassemTamimi有罪。这些指控与反对隔离墙的示威有关，因为该隔离墙偏离了“绿线”，违反了国际法院的咨询意见。我借此机会重申，必须维护和平抗议的权利，并且所有抗议均应严格采取非暴力的形式。

巴勒斯坦安全部队依照巴勒斯坦权力机构根据“路线图”第一阶段所承担的义务，继续努力在西岸维持法律与秩序。4月27日，巴勒斯坦安全部队在杰宁附近安全地拆除了两枚未爆装置。5月5日和6日，继5月2日省长官邸遭到射击、省长于次日死于心脏病突发后，为了恢复秩序，巴勒斯坦部队在杰宁开展了一次大规模安全行动，逮捕了约60名嫌疑人。巴勒斯坦安全部队要想有效执行其重要任务，

就必须拥有适当装备，包括在其控制下拥有适当种类和数量的武器和弹药。

在我们对透明执法所表示的关切方面，4月29日，巴勒斯坦总检察长确认，数月来在其指示下，巴勒斯坦各主要因特网提供商禁止客户登陆巴勒斯坦的一些新闻网址。5月5日，阿巴斯主席正式撤销了该命令，并向公众保证，言论和见解自由是《巴勒斯坦基本法》所载的自然权利。

在报告所述期间，加沙保持了相对平静。共有11枚火箭弹从加沙发射至以色列境内，同时，以色列国防军对加沙进行了七次入侵和两次空袭，导致10名巴勒斯坦平民受伤。六名巴勒斯坦人死于与隧道有关的活动，另有六人受伤。我们谴责从加沙向以色列滥发火箭弹的袭击，并呼吁全面停止这种袭击。我们还敦促以色列表现出最大限度的克制。

5月13日，加沙的一家法院驳回了于2011年4月被判犯有谋杀罪的一名巴勒斯坦人的死刑上诉请求，使今年加沙确认的死刑案达到5件。该判决尚未得到《巴勒斯坦基本法》要求的阿巴斯主席的核准。我们呼吁哈马斯重新考虑其立场，对国际社会坚决反对死刑表现出尊重，并在加沙废除使用死刑的做法。

加沙地带的重建和经济增长仍是联合国的重要目标。在加沙地带，涉及有可能军民两用材料、需以色列批准的联合国获准项目总额现已超过3.65亿美元，另有价值9600万美元的项目仍在以色列的审查之中。这意味着，联合国各机构现已能够在国际社会优先恢复和重建加沙的努力中发挥重大作用。

然而，还有很多工作要做。联合国继续敦促以色列允许不加限制地进口关键建筑材料，特别是加沙重建的基本材料，即集料、铁条和水泥（现在这些材料主要是通过由埃及之间的隧道非法进口）。在没有做出这种改变的情况下，继续审批加沙地带更多的重建项目将十分重要。

加沙的恢复与经济长期增长仍是联合国的一个关键目标。在这方面，向西岸的转让和对以色列的出口至关重要。最近，向联合王国出口一卡车衬衣说明，加沙地带出口商品的种类有了重要扩大。今年截止5月19日，加沙地带共出口了150辆卡车的粪便车货物。这是积极的一步，我希望加沙的出口将继续增长。

加沙的电力仍然短缺。尽管自上一次通报（见S/PV.6742）以来局势有所改善，但仍需作进一步改善，以确保充足、可靠的能源供应。联合国依然在努力解决这个问题，包括更换四个被毁坏的变压器，这一措施将提高加沙电厂为电网供电的能力。

在黎巴嫩，联合国驻黎巴嫩临时部队行动区内的局势保持总体平静。根据各方的商定，4月30日，以色列国防军开始修建一堵墙，以取代敏感地区KafrKela内“蓝线”以南目前的技术围栏。以色列国防军的空中侵犯依然几乎每天继续。

过去一个月来，黎巴嫩的总体局势动荡不安。虽然黎巴嫩政府努力保持其不介入叙利亚局势的政策，但多起事件加剧了对叙利亚危机所造成影响的关切。

5月12日在主要为逊尼派教徒的BabTabbaneh社区和主要为阿拉维派教徒的JebelMohsen社区间于爆发冲突之后，北部城镇的黎波里的安全局势依然令人关切。战斗持续了数日，导致至少10人死亡，几十人受伤。

5月20日，黎巴嫩武装部队士兵在北部的Akkar地区的一个检查站打死两名逊尼派族长。这起事件在全国各地引发了抗议。贝鲁特一个居民区还爆发了逊尼派不同团体之间的冲突，导致至少2人死亡，数人受伤。两天后，随着有关从伊朗返回的黎巴嫩朝圣者在叙利亚遭绑架的消息传播开来，在贝鲁特南郊也开始了抗议活动。来自政治各派的领导人呼吁保持平静，并且参与努力确保人质获释。虽然有报道指出这些人被释放并于5月25日返回黎巴嫩，但确保释放他们的努力目前仍在继续。

在该背景下，出现了一些推动恢复黎巴嫩全国对话的势头。苏莱曼总统表示，他打算重新召集政治领袖于下个月初恢复对话，贝里议长、米卡提总理及其他人均对此表示欢迎。这一倡议还得到了沙特国王阿卜杜拉·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特的积极支持。此外，过去两周中，联合国黎巴嫩问题特别协调员德里克·普拉姆布利一直在与各政治派别的领导人进行接触，鼓励他们开展对话并保持克制。

目前有26000多名叙利亚人在黎巴嫩接受援助。联合国继续就为这些难民提供援助的事宜与黎巴嫩政府进行紧密协调。

叙利亚的暴力活动和持续杀戮依然令秘书长极感关切，和平解决这一危机是整个联合国的优先重点。通过秘书长5月25日和27日的两封信以及拉德苏副秘书长和莫德将军就发生在胡拉的骇人事件所作的通报，安理会过去几天广泛了解了情况。因此，我在今天的通报中将不再谈叙利亚局势。盖埃诺副联合特使和主管维持和平行动的拉德苏副秘书长将于明天再次向安理会作通报，提供有关最新事态发展和我们所作努力的更多细节。

总而言之，在本次通报中我提请安理会注意几个积极趋势，这些趋势如果持续下去，将带来新的取得进展的希望。在实地，局势原本有可能恶化，但双方为避免出现这一情况而作出的共同努力令人感到鼓舞。在交换信件框架内进行的静悄悄的和直接的接触也是积极的。我所报告的最近和解努力的成果仍然是不确定的，但归根结底，如果不按照两国解决方案目标恢复巴勒斯坦人的团结，这一目标就无法实现。双方现在还必须愿意采取亟需的步骤，以借助取得进展的可能性。这一点很重要，因为虽然存在取得进展的可能，但局势依旧脆弱，而且不确定。

从我在耶路撒冷的视角来看——我在那里密切关注了在当地和在该地区发生的事件——我不赞同某些人的看法，即认为阿拉伯觉醒在该地区带来的重要变革和不确定性意味着现在不是取得进展的时

候。与此相反，在我看来，努力寻求持久和平，从而结束阿以冲突并解决所有权利主张现在比任何时候都更为紧急，因为在建立和平近20年都没有成功之后，两国解决方案的可行性面临风险。如果各方不抓住目前的机会，它们应当认识到，影响不仅仅是走向两国解决方案的进程放缓。而是，我们有可能沿着一个国家的现实这一道路走下去，这也将使我们与根据阿拉伯和平倡议精神实现地区和平的目标渐行渐远。

我真诚希望，双方将在今后几个月找到前进的道路，我保证，联合国将继续致力于努力在安全理事会决议、“马德里原则”，包括“土地换和平”原则、“路线图”以及双方先前达成的各项协议基础上，全面解决阿以冲突。

主席（以英语发言）：我感谢塞里先生所作的通报。

我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时25分散会。